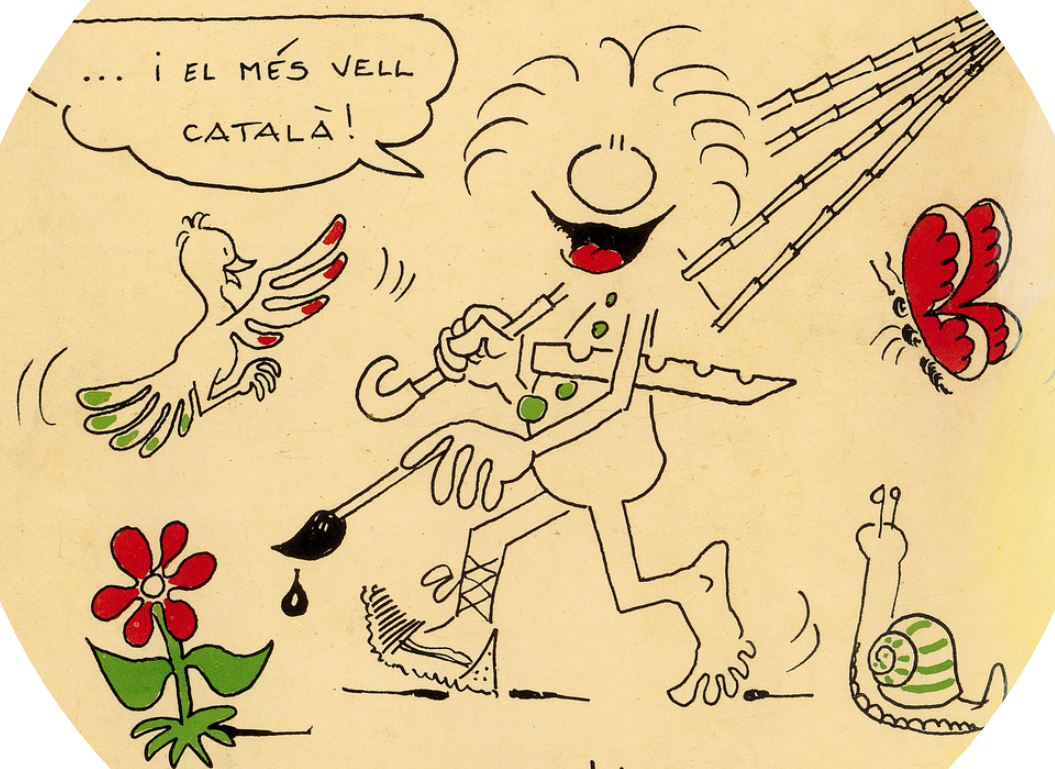


Aplec d'aventures del jove

# RELLAMP

L'HOME DE TAL TEÜLL



Jordi



L'any 1971 era descobert, en una cova de Talteüll,  
un crani vell de mig milió d'anys :  
el de l'homo erectus tautavelensis  
(o sigui, l'home dret de Talteüll).

El 1979, començaven a l'Almanac Català del Rosselló les  
seues aventures de joventut, imaginades pel dibuixant  
humorístic Jordi, que li va dir « Rellamp ».

Dos llibrets, publicats el 1985 i 1986, van reprendre i  
detallar l'educació ambiental i sentimental de  
« Rellamp ».

Se n'han reunit aquí els episodis essencials de la  
sèrie *Rellamp*, així com algunes mostres d'altres  
obres de l'autor.

Publicació especial Diada de Sant Jordi 2023

Amb l'amable autorització de la família Dunyach  
i la cortesia de Trabucaire Edicions

Imprès a la *Imprimerie Catalane*, el març del 2023, a Perpinyà

Obra gratuïta / Ouvrage gratuit

Gordi





## PREFACI

L'home de Talteüll és un Homo Erectus trobat el 1971 per Joan Abelanet i l'equip del professor de Lumley a la Cauna de l'Aragó. És a aquest home fòssil que mon pare, Jordi, va voler retre homenatge creant el personatge de Rellamp. Li va dedicar tres àlbums: *Alguns episodis de la joventut ecològica de Rellamp, l'home de Talteüll* (1985), *Alguns episodis de la joventut romàntica i de l'educació sentimental de Rellamp* (1986) i *Rellamp i els Jocs Olímpics* (1992), tots tres editats per Robert Avril i Maria Àngels Falquès, al Trabucaire.

Quan l'APLEC (Associació per l'ensenyament el català) i l'OPLC (Oficina pública de la Llengua Catalana) me van contactar per editar un llibret que reuniria planes tretes de les aventures de Rellamp, me vaig tornar a capbussar en aquells tres llibres.

Hi he retrobat la malícia de mon pare amb un pler infinit: el traç simple i viu copsava situacions sovint absurdes. En certes pàgines se trobaran celebritats locals o internacionals, car en Jordi va dibuixar a *L'Indépendant* durant vint anys, i la seua impertinència alegrava l'actualitat de cada dia.

Professor d'espanyol d'ofici, mon pare s'imposava una disciplina fèrria per fornir a *L'Indépendant* un dibuix quotidià. Durant les dues mitges jornades que tenia lliures, escoltava *France Info* en continu, era la seua font d'inspiració. Amb un parell o tres d'idees al cap, telefonava al diari per llestar el dibuix que apareixeria l'endemà. Acudia a tots els fronts: política, esport, espectacle, televisió. Enamorat del seu Rosselló nadiu, Jordi no hesitava a dibuixar una manifestació local, el Canigó o el campanar de Cotlliure.

A Rellamp s'afegiran altres personatges com l'Assiscle, etern festejaire i aficionat al muscat de Ribesaltes, o en Galdric, del qual se coneixeran només els peus calçats de vigatanes que trauquen de la tenda.

A mon pare li agradava la cuina catalana, li agradava beure un bon vi i ballar la sardana. Li agradaven l'òpera, Jordi Barre i Georges Brassens. Les passejades a muntanya i per les cales de la Costa Vermella. Reia fort i no se'n creia gens. Retrobareu algun d'aquests trets de caràcter en Rellamp, el seu doble, al cap i a la fi.

Ara conservats al Arxius Municipals de Perpinyà, els dibuixos d'en Jordi, tornen a viure gràcies a l'OPLC i a l'APLEC.

Anna Dunyach, la seua esposa i jo mateix, commoguts per llur iniciativa, els ho agraim de tot cor.



Xavier DUNYACH

<i>Alguns episodis de la joventut ecològica de Rellamp</i>	8 . . . .	rellamp tinc fam!	
	9 . . . .	bon profit!	
	10 . . . .	les Quatre barres	
	11 . . . .	el galet	
	12 . . . .	el cargol	
	13 . . . .	la barretina	
	14 . . . .	el dinosaure	
	15 . . . .	el rugbi	
	16 . . . .	la pol·lució	
	17 . . . .	renecs	
	18 . . . .	el Fujiyama	
	19 . . . .	el Canigó	
	20 . . . .	l'ou	
	21 . . . .	el golf	
	22 . . . .	el Lídia	
	23 . . . .	renecs	
	24 . . . .	les veremes	
	25 . . . .	el gat	
	26 i 27 .	Focs de Sant Joan	
	28 i 29 .	l'homo erectus	
	<i>Alguns episodis de la joventut romàntica i de l'educació sentimental de Rellamp</i>	30 . . . .	crisi de la natalitat
		31 . . . .	Dalí
		32 . . . .	el cant eleva l'home
		33 . . . .	estornells
		34 . . . .	la carbassa
35 . . . .		esfullant la flor	
36 . . . .		les rimes	
37 . . . .		l'estelada	
38 . . . .		la nova cuina	
39 . . . .		cols i roses	
<i>Rellamp i els Jocs Olímpics Y en a plein les urnes</i>	40 i 41 .	halterofilies	
	42 . . . .	esquerra i dreta	
	44 . . . .	<b>La llengua d'en Rellamp</b>	
45 . . . .	<b>Bibliografia</b>		



AL FONS D'UNA COVA MOLT  
OBSCURA, L'HOME DE TALTAÜLL  
VA VEURE LA LLUM....

CARALL! LA MEVA  
GENT PODIA ENCENDRE  
UN CIRI!

ME CAL SÀLLER  
D'AQUEST FORAT!

MARE MEVA!  
QUIN AIRE  
MANYAC!  
I ARA, COM  
LI DIREM?

RELLAMP!  
TINC FAM!

Jordi



A MÉS DE LA LLET QUE LI DONAVA SA MARE, EN RELLAMP, SEMPRE MORT DE FAM...

ME DEIXARAN MORIR DE GANA!



...SE MENJAVA, D'AMAGAT, MATES DE COSCOLLS QUE CREIXIEN A LA VORA DE LA COVA...

AQUESTES HERBES ME TRAURAN UNA RUFA!



TOTHOM SAP QUE, COM HO VA DESCOBRIR MÉS TARD EN RAMON LLULL, EL COSCOLL FA ESDEVENIR MÉS EIXORIT I ESPAVILAT.



ELS PARES D'EN RELLAMP VAREN SER ELS PRIMERS A S'ENVISAR D'AQUESTA EVIDÈNCIA: EL SEU FILL ERA UN SOBREDOTAT!

RELLAMP! SAPS DIR ALTRA COSA QUE "TINC FAM!"?



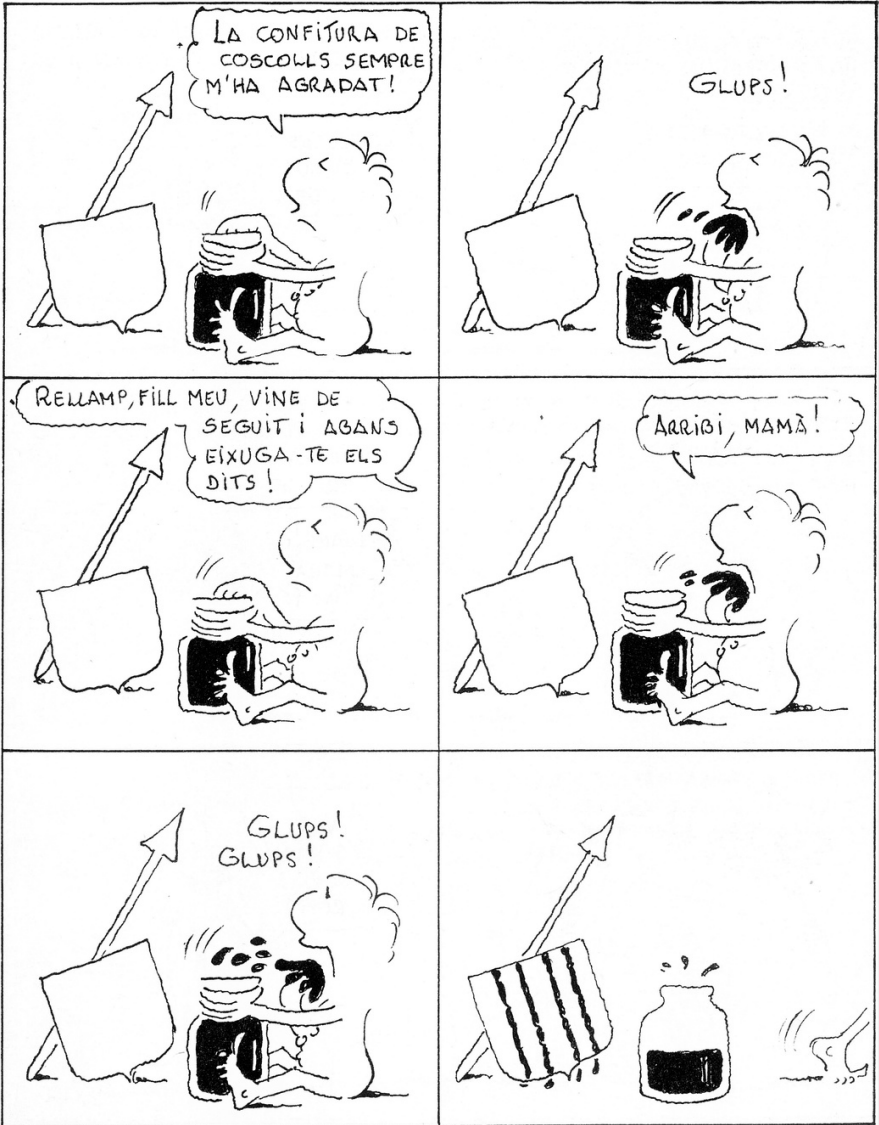
**RRROT!**



I VÓS, QUE SABEU PAS DIR: "BON PROFIT!"?



zordi



UN MATÍ D'ESTIU...



TINC SET!

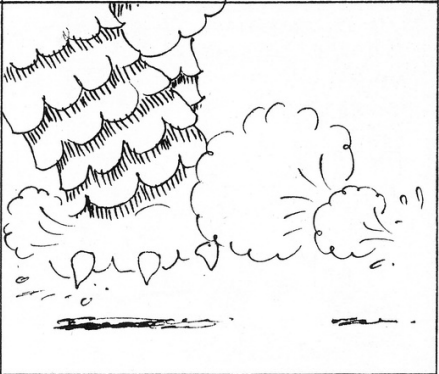
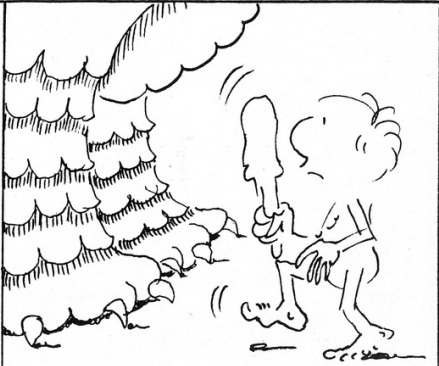


COM VOLS BEURE AMB UN FORAT TAN AMPLE...



AQUEST SISTEMA ÉS BO, MÉS HA DE SER PERFECCIONAT...





AQUESTA FRUITA  
CURIOSA DEU SER  
MADURA...



PLAF!

M'ENGANYAVI  
PAS!

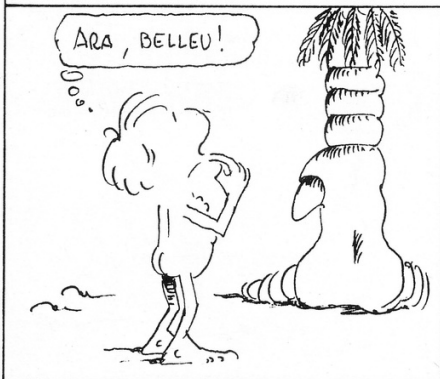
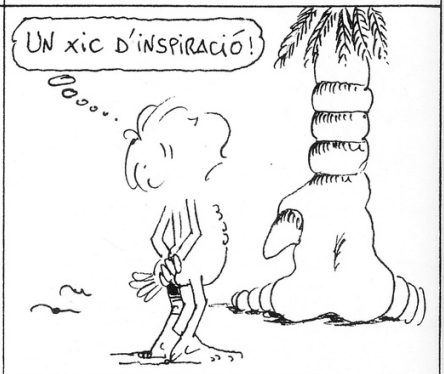
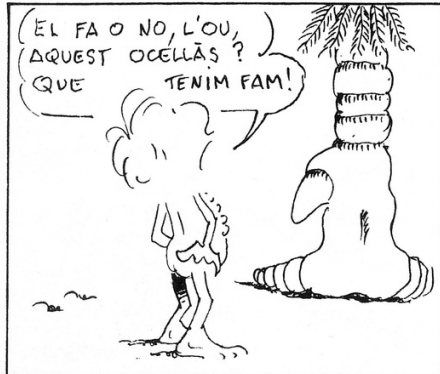


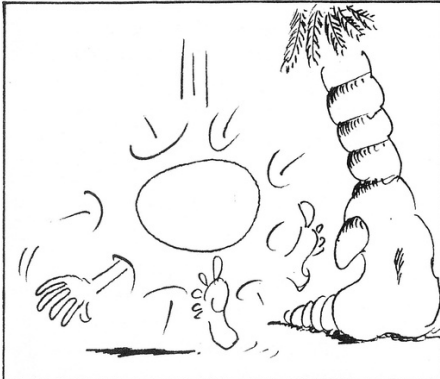
A ON VAS,  
RELLAMP, AMB  
AQUEST BARRET  
D'ARTISTA?

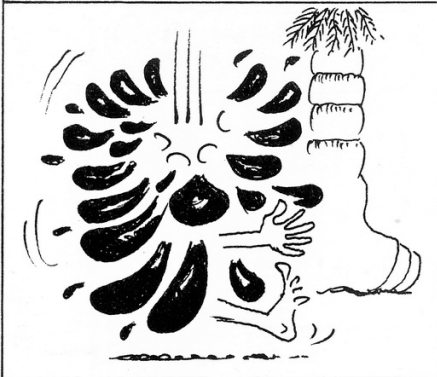
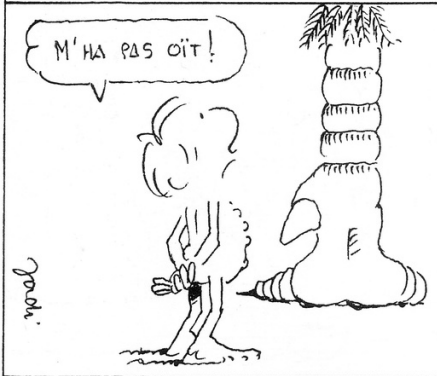


SALVATGES!  
SABEU PAS  
LO QUE ÉS  
BONIC!

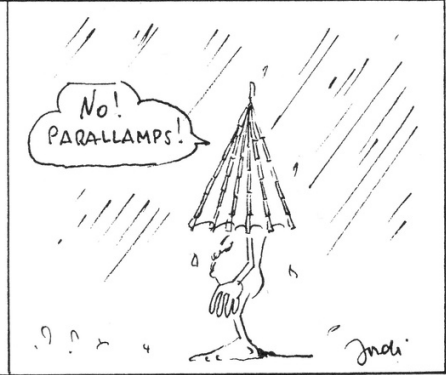
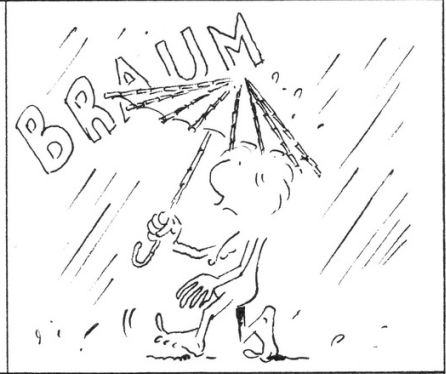
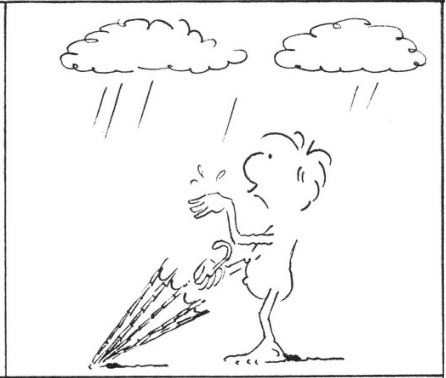
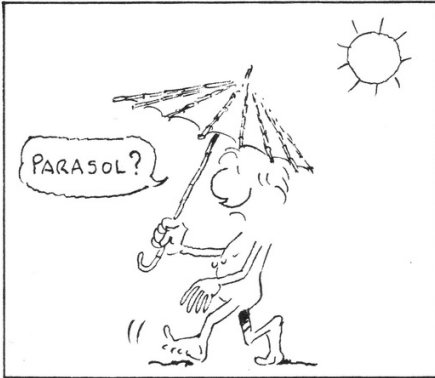
Jordi











UN DIA, EN RELLAMP VA BAIXAR  
A LA PLANA...

FAVA! LA VISTA  
ÉS BONICA...



I QUINA  
MUNTANYA  
MÉS REGALADA!



EH! L'HOME! COM  
LI DIEU?



EL FUJI-YAMA!

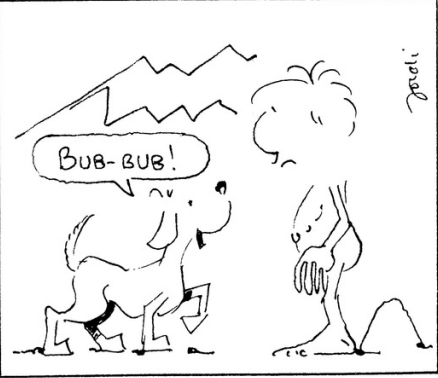
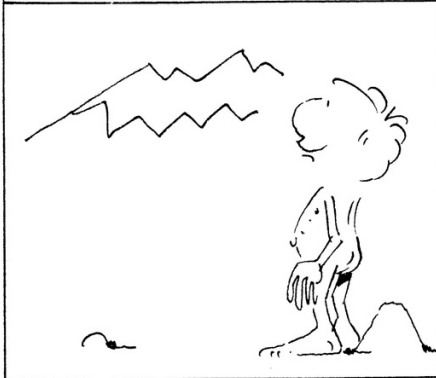
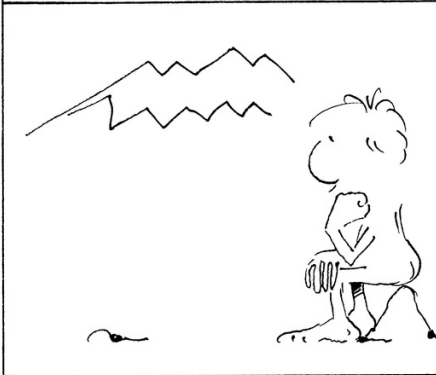
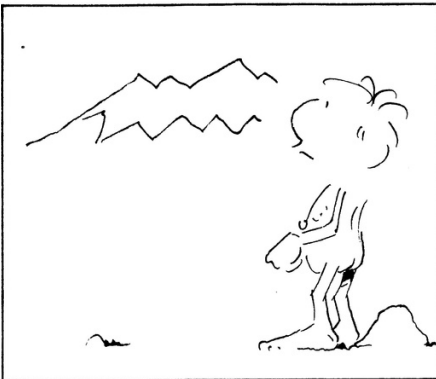


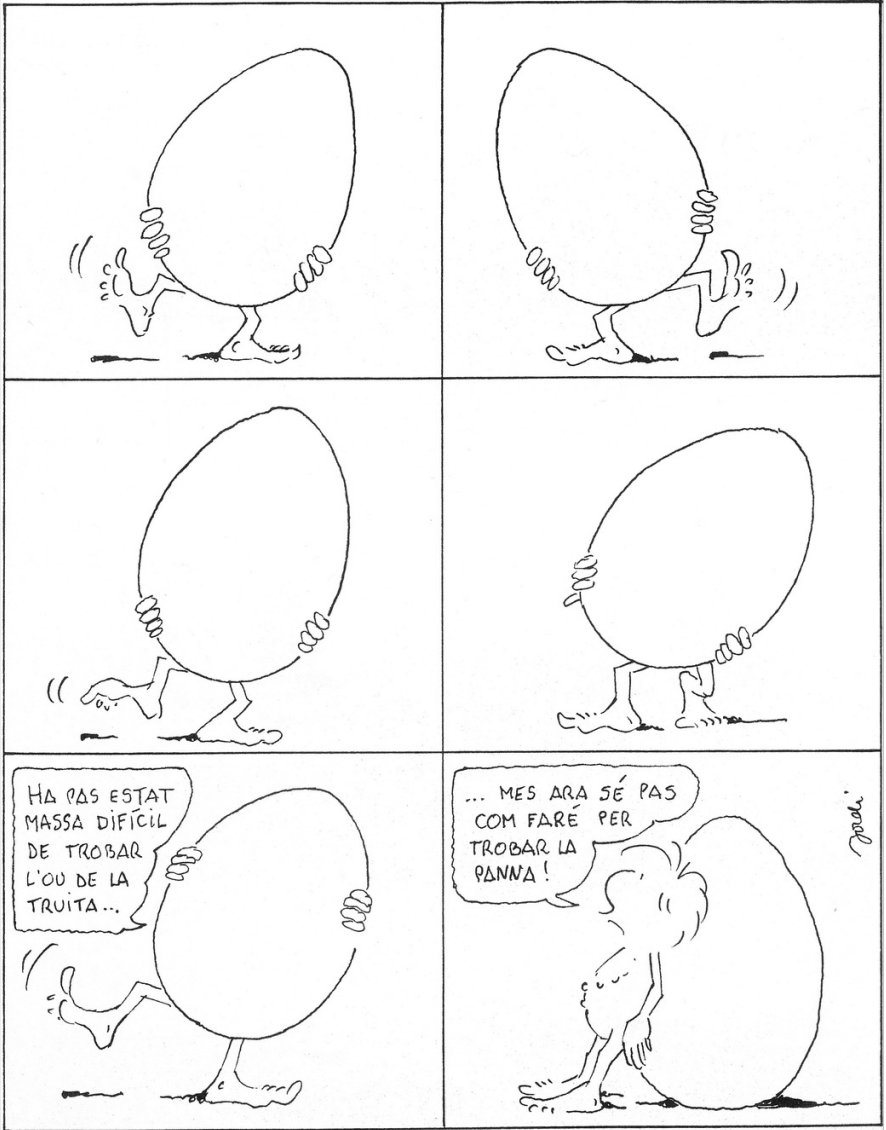
QUIN NOM TAN LLEIG!  
CALDRÀ CANVIAR -PER UN QUE  
ME SONI MÉS  
A L'ORELLA...



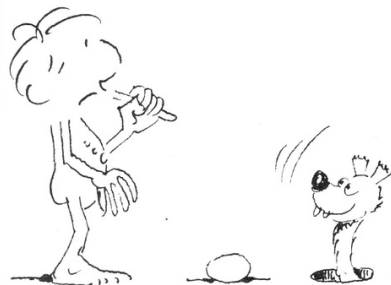
... I AQUEST QUE SE'L  
PRENGUI QUI EN VULGUI!





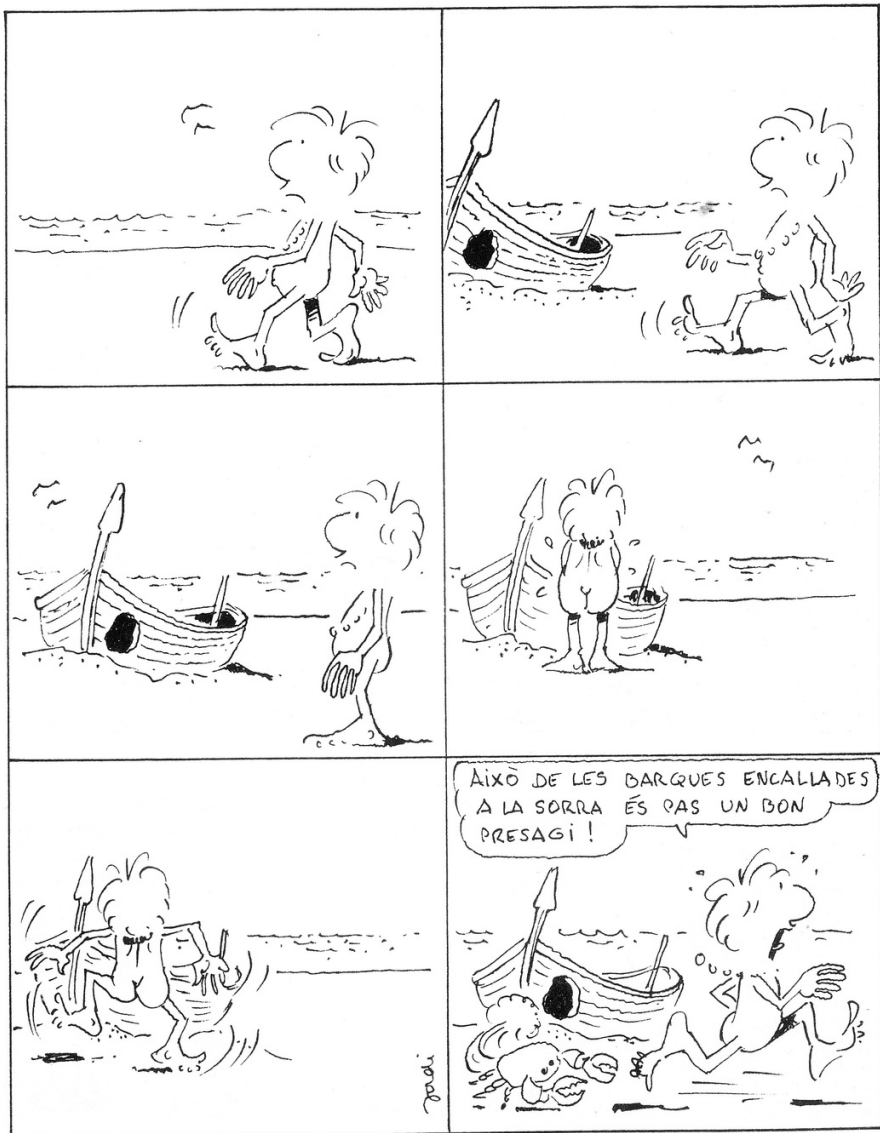


UN DIA, A LA VORA DE L'ESTANY DE SANT NAZARI...

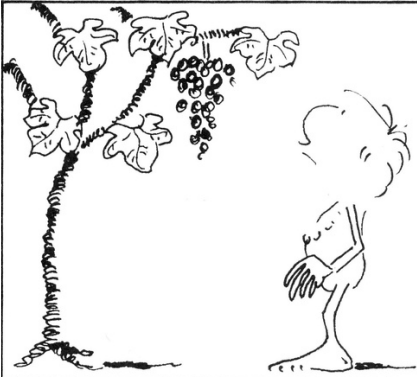


*gordi*

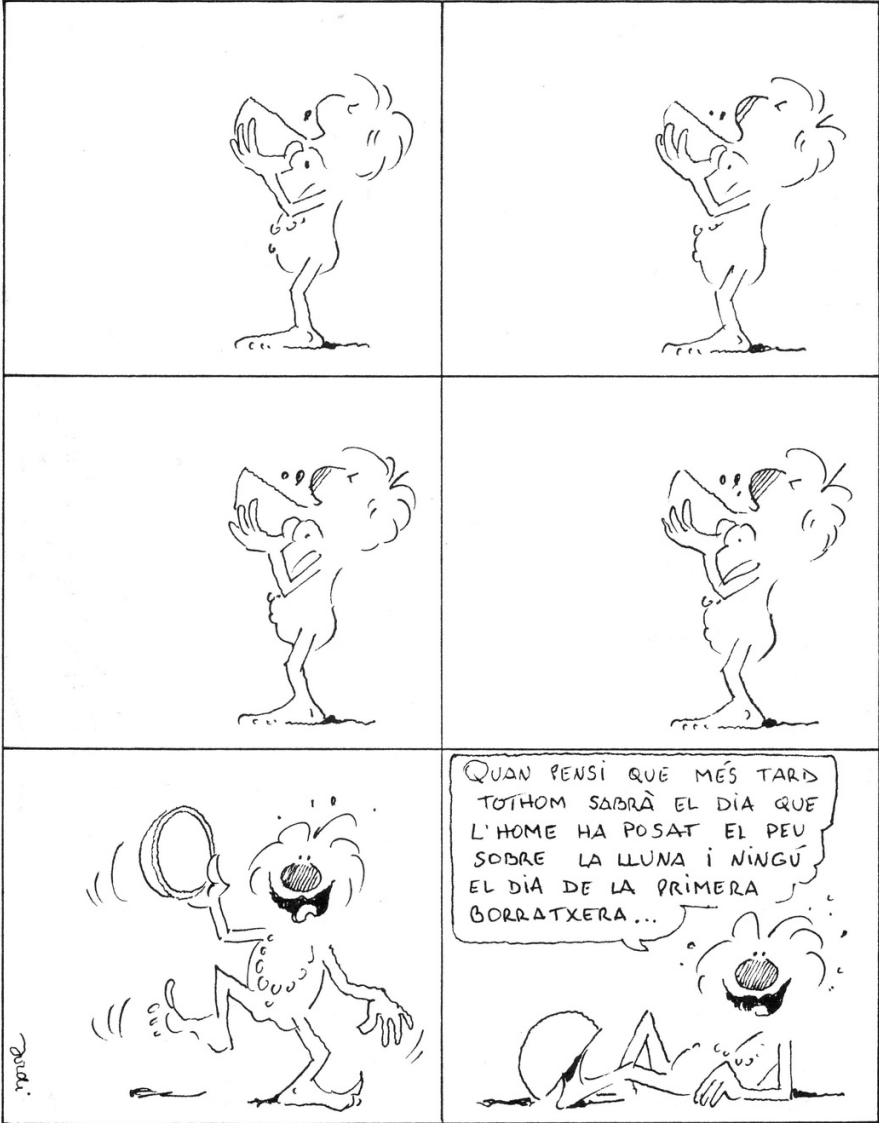






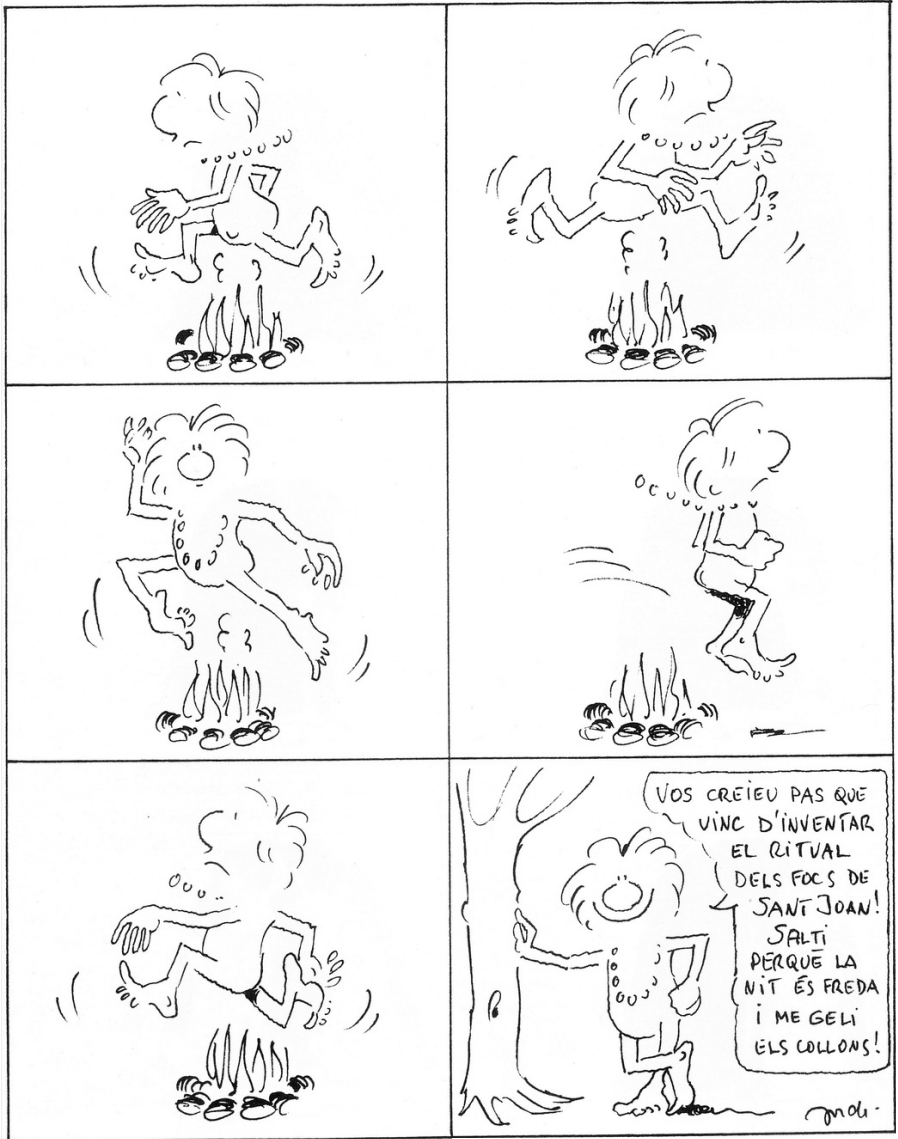






QUAN PENSI QUE MÉS TARD  
TOTHOM SABRÀ EL DIA QUE  
L'HOME HA POSAT EL PEU  
SOBRE LA LLUNA I NINGÚ  
EL DIA DE LA PRIMERA  
BORRATXERA...

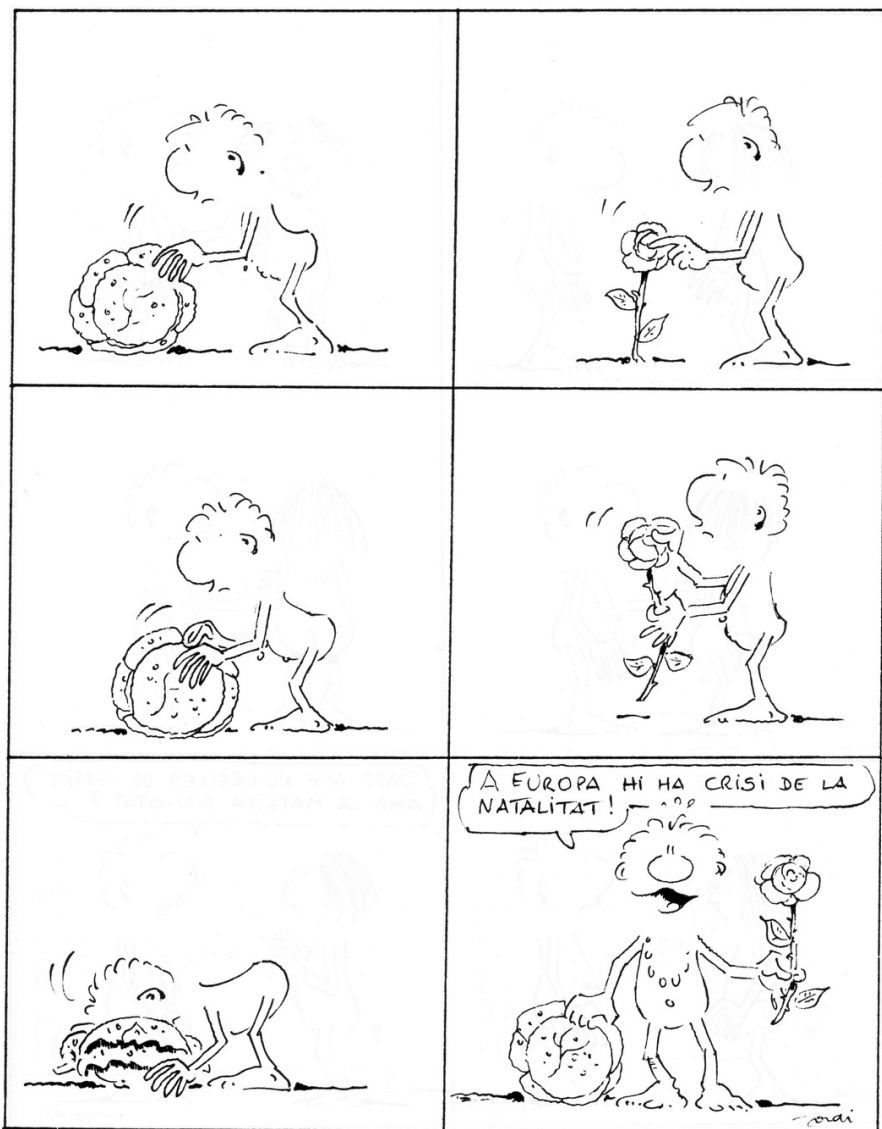
ordi

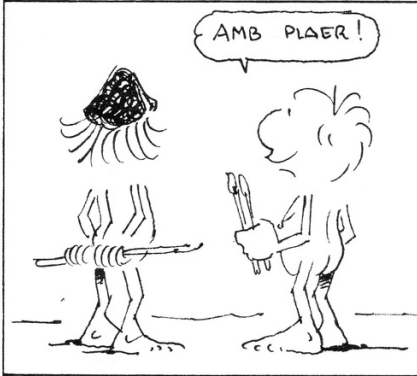
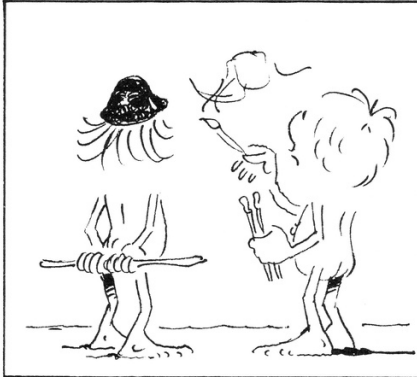


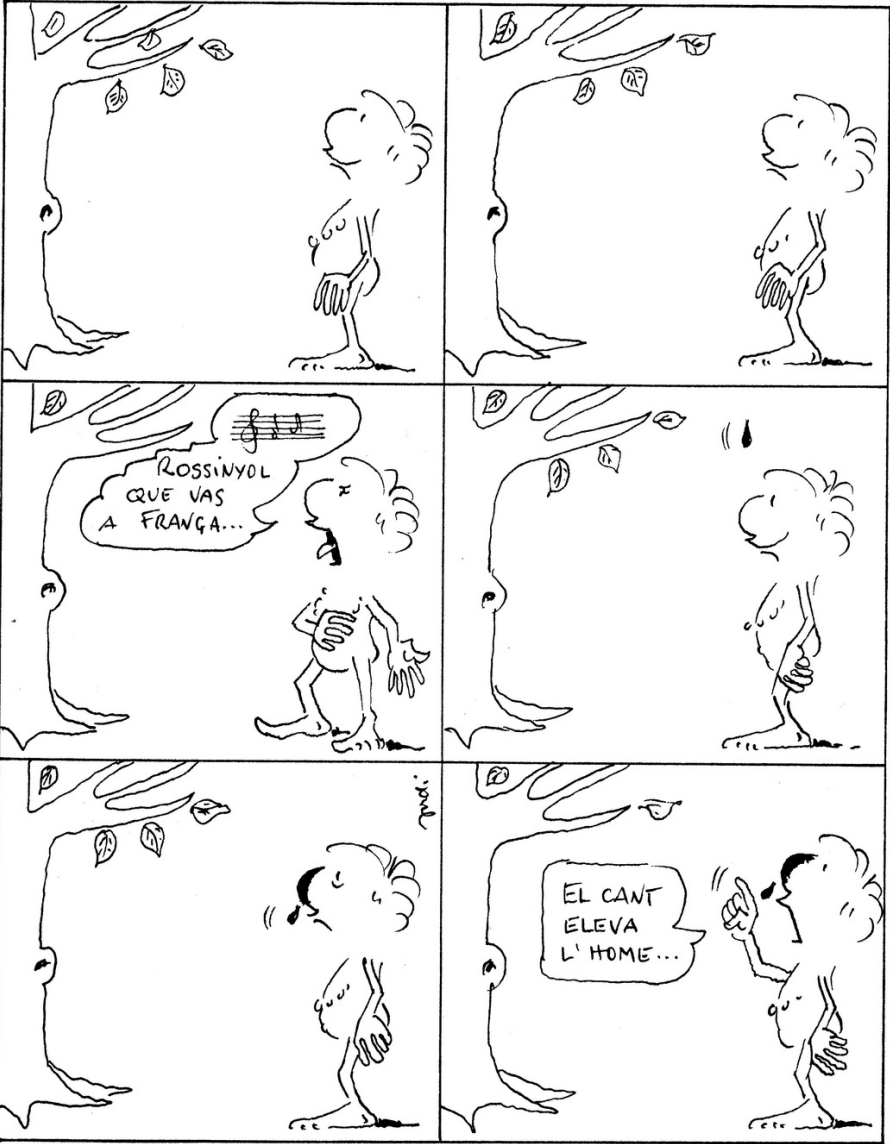




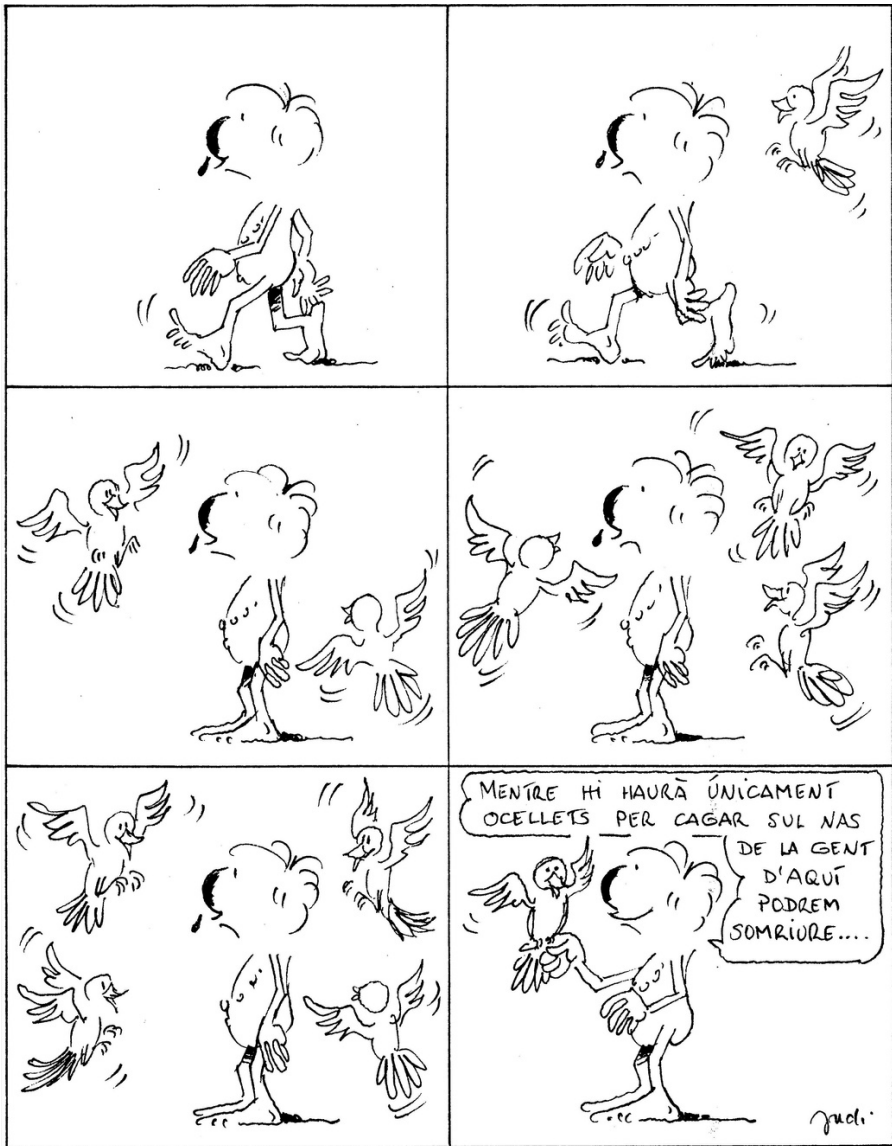




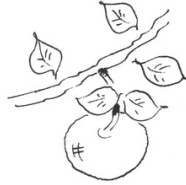
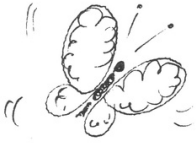








EN RELLAMP ES MERAVELLAVA  
DAVANT DE TOTES LES  
MANIFESTACIONS DE  
LA NATURALESA...



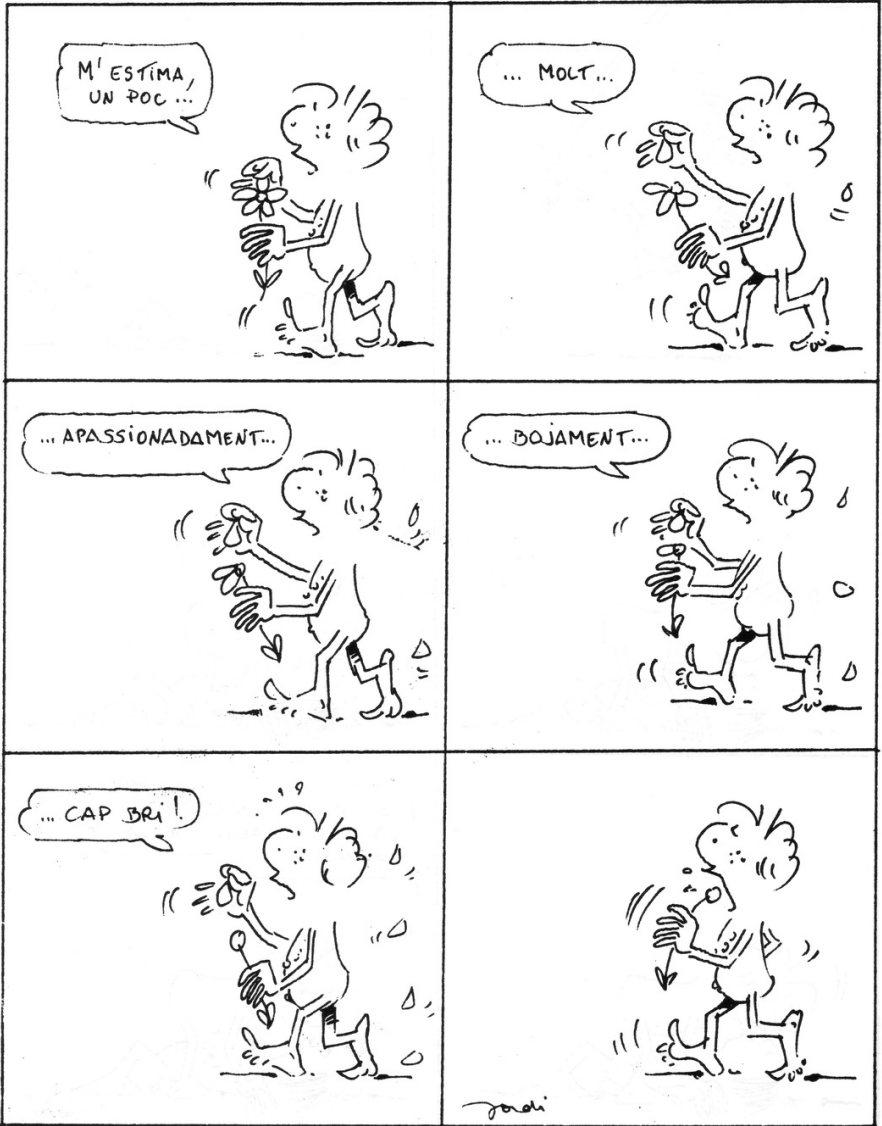
S.P.D.



PERÒ, ANEU A SABER PER QUÈ  
S'INTERESSAVA SOBRETOT PER  
LES CARBASSES ...



garoli





EL CEL ÉS PLE D'ESTRELLES  
PER A IL·LUMINAR EL NOSTRE  
AMOR.



AVIT, ABANS DE TENIR  
ELS ULLS...



... CERCA LA NOSTRA, AL MATEIX  
TEMPS QUE JO,



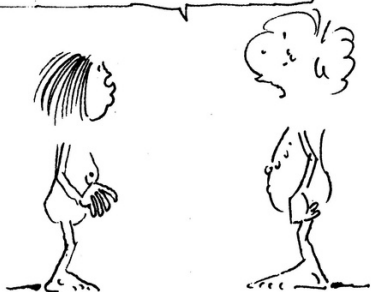
... I AIXÍ ENS ADORMIREM  
JUNTS EN EL MATEIX SOMNI...



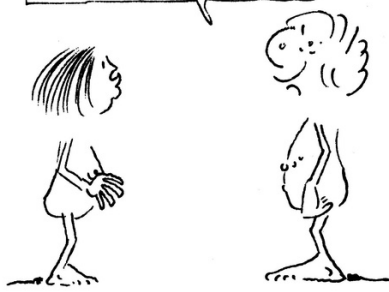
EM COSTARIA MENYS TREBALL  
DE TROBAR LA MEVA AGULLA DE CAP  
QUE HE PERDUT AQUESTA TARDA  
DINS LA PALLA! - . 0 0



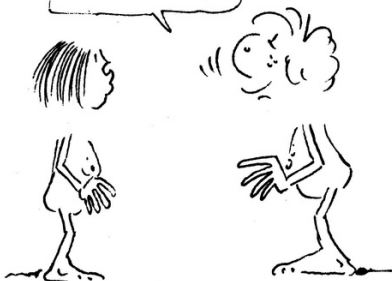
ETS COM LA NOVA CUIVA ...



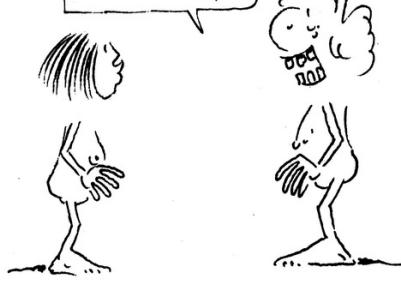
... BONICA , SENZILLA , ...



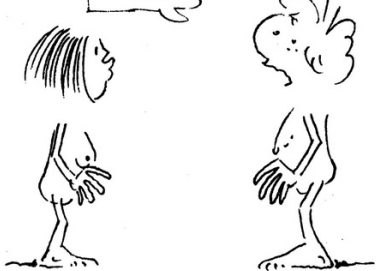
... OLOROSA , ...



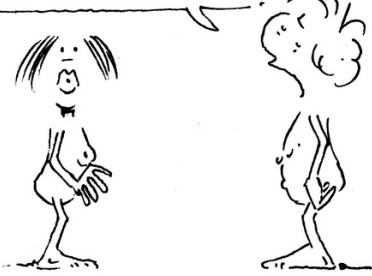
... APETITOSA , ...



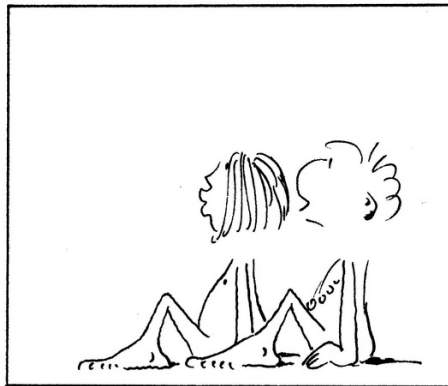
... PERÒ ...



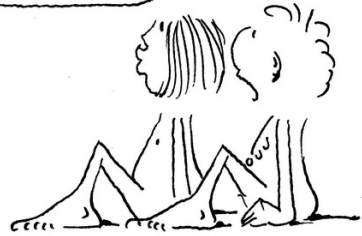
... NO N'HI HA NI PER UNA QUEIXALADA!



gualdi



LLAMPETA! COM NEIXEN  
ELS NENS?



QUINES PREGUNTES!



ELS NENS NEIXEN DINS LES  
COLS I LES NENES DINS LES  
ROSES...

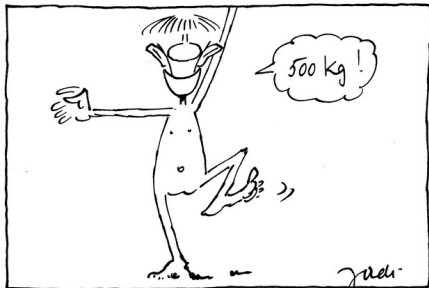
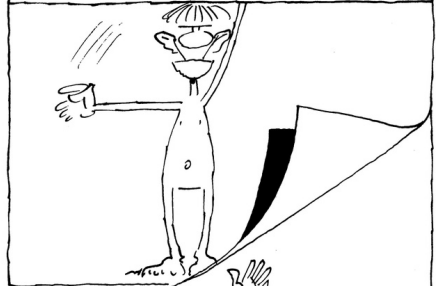
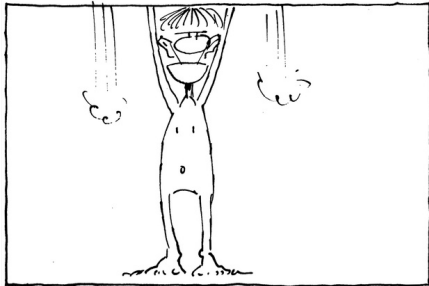
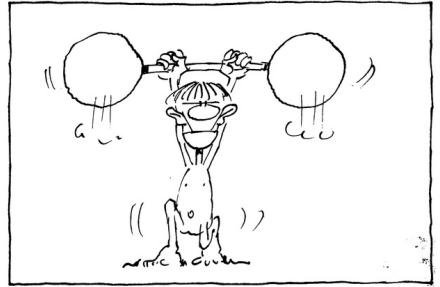
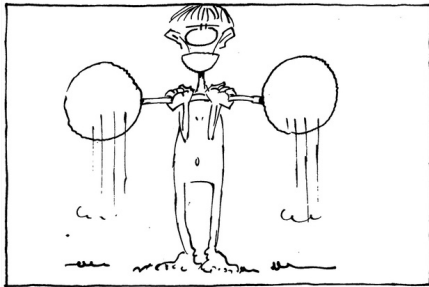
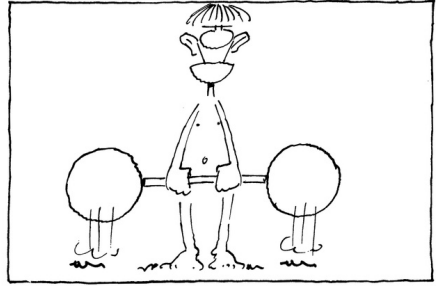
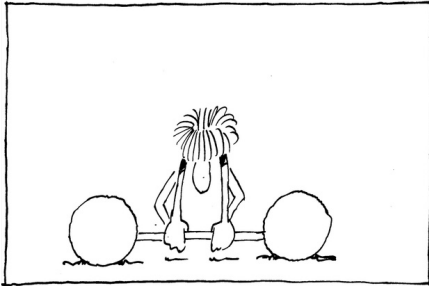


I TU QUE SEMPRE PLORES...

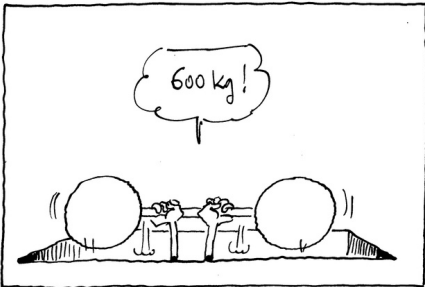
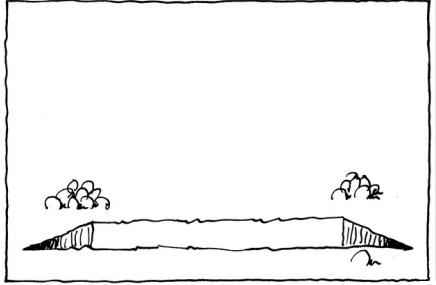
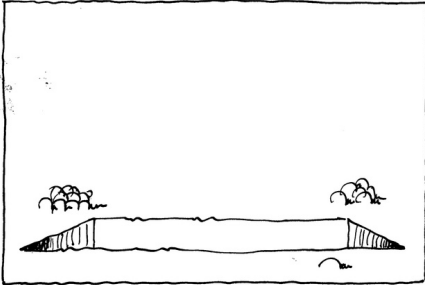
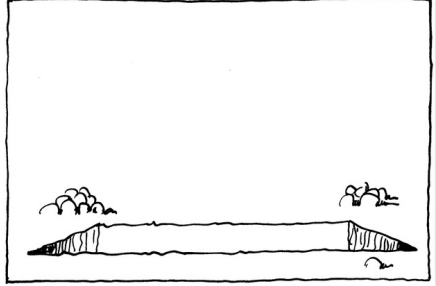
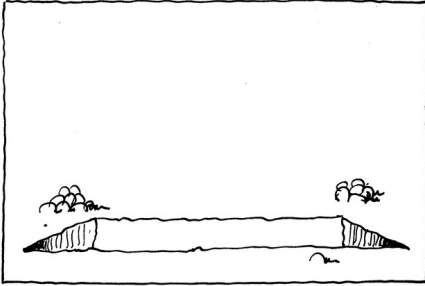
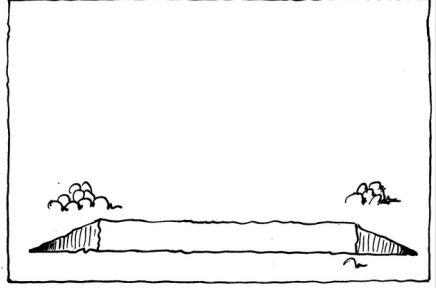
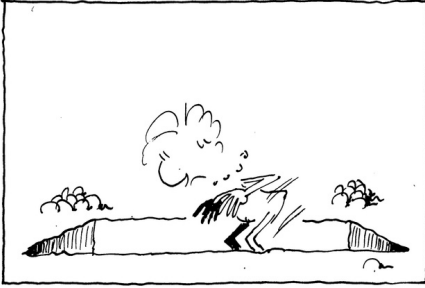


... HAURÀS NASCUT DINS UNA  
CEBA...



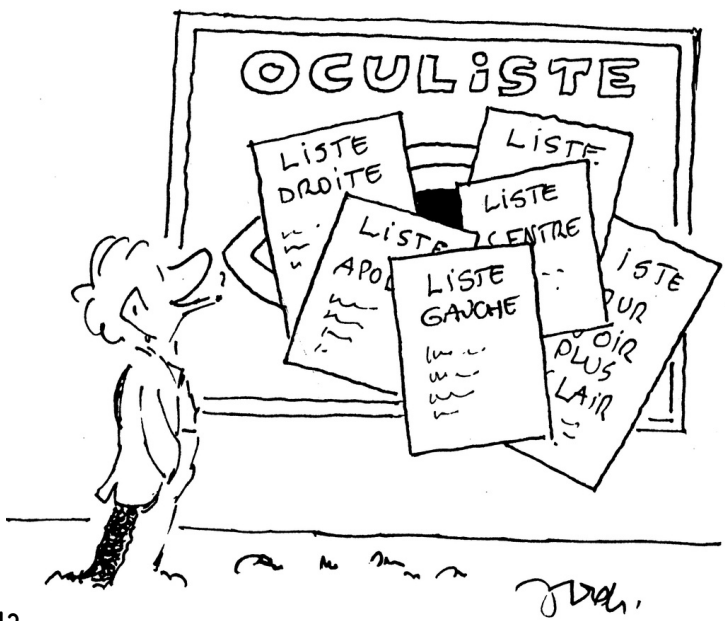
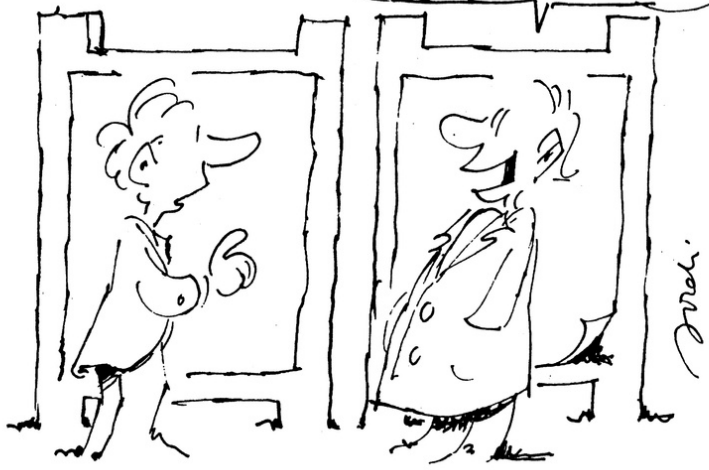






UNE FOIS AVEC LA GAUCHE, UNE FOIS AVEC LA DROITE!  
IL EST AMBIDEXTRE!

NON, IL EST AMBITIEUX!





## La llengua d'en Rellamp

Com parla en Rellamp?

Com els seus descendents de Catalunya Nord al segle XX...

Fa la negació amb **pas** darrere del verb ( *sé pas* ) i l'oposició amb **mes** ( *mes ara sé pas* ).

Emptra la forma plena del pronom complement ( *me cal* ), el pronom neutre **lo** ( *lo que és bonic* ), el tractament de respecte **vós** ( *seu vós* ). Acaba amb **-i** els verbs en primera persona, tant si són en present d'indicatiu ( *arribi* ), com en imperfet ( *provavi* ) o condicional ( *menjarü* ).

Fa el passat indefinit amb l'auxiliar ser conjugat **a l'occitana** ( *seu pas ben comprès* ) i el passat recent a **la francesa** ( *vinc d'inventar* ).

El seu vocabulari és ben rossellonès: diu *panna* per paella, *parapluja* per paraigua, *rufa* per arruga, *sàller* per sortir i *s'envisar* per adonar-se.

Ara bé, amb el temps el seu llenguatge va canviant. En Rellamp comença de fer la negació amb **no** ( *no n'hi ha* ), l'oposició amb **però** i el passat indefinit amb **haver** ( *però he perdut* ). Fins i tot s'aplica a escriure primeres persones verbals en **-o** ( *penso* ), mentre amb la Llampeta parlen de *nens i nenes*.

La mateixa evolució que la nostra llengua septentrional del segle XXI. Tant com resta català, rai !

## Bibliografia

*Alguns episodis de la vida ecològica de Rellamp, l'home de Talteüll*  
Trabucaire, Perpinyà, 1985

.

*Alguns episodis de la joventut romàntica i de l'educació sentimental de Rellamp, l'home de Talteüll*  
Trabucaire, Perpinyà, 1986

.

*Rellamp i els jocs olímpics*  
Trabucaire, Perpinyà, 1992.

.

*Y en a plein les urnes*  
Les publications de l'Olivier, Perpinyà, 1995

.

*La grande encyclopédie*  
Trabucaire, Perpinyà, 1996.

.

*1990+10= 2000*  
Les publications de l'Olivier, Perpinyà, 2000

.

*Y a des nudistes sur ma plage*  
Editions Loubatières, Tolosa, 2003

.

*Pierre/Pere Talrich, Présentation de Georges Dunyach*  
Les publications de l'Olivier, Perpinyà, 2003

.

En Jordi va néixer Georges Dunyach el 1940 a Perpinyà.

Va estudiar a l'Escola Normal per fer de mestre d'escola i després a la Universitat de Montpeller per ser professor.

Al col·legi (molts anys a Elna), va ensenyar espanyol i també català, des que va ser possible.

De català en sabia: havia perfeccionat la llengua materna quan era estudiant, escrivint una tesina sobre poetes rossellonesos. Les seues classes eren vives, agrades de cançons amb guitarra.

Però és com a dibuixant humorístic que Jordi, a seques i en català, arriba al gran públic. D'un tret ràpid desmunta l'actualitat, incisiu, mai despectiu.

Esmolades les eines a la revista satírica *Truc*, passa després a il·lustrar les pàgines del diari *L'Indépendant*, de 1981 a la seua mort, el dia de Reis de 2002.

Reconegut per grans premis de dibuix de premsa, publicat en àlbums, en Jordi no refusava mai d'ajudar les causes que creia bones i justes amb els seus cartells riallers.